

REPLACEMENT STYLI:
MODEL SS39ED (CARTRIDGE MODEL SC39ED); MODEL SS39EJ (CARTRIDGE MODEL SC39EJ); MODEL SS39B (CARTRIDGE MODEL SC39B)

SPECIFICATIONS

	SS39ED	SS39EJ	SS39B
Frequency Response	20 to 20,000 Hz	20 to 20,000 Hz	20 to 20,000 Hz
Output (1 kHz, 5 cm/sec peak recorded velocity)*	4.0 mV	4.0 mV	4.0 mV
Channel Balance	Within 2 dB	Within 2 dB	Within 2 dB
Channel Separation (minimum)	25 dB at 1 kHz	20 dB at 1 kHz	20 dB at 1 kHz
Tracking Force**	¾ to 1½ grams	1½ to 3 grams	1½ to 3 grams
Trackability (cm/sec. peak recorded velocity)	400 Hz-24 cm/sec 1,000 Hz-35 cm/sec 5,000 Hz-33 cm/sec 10,000 Hz-25 cm/sec at 1 gram	400 Hz-30 cm/sec 1,000 Hz-40 cm/sec 5,000 Hz-45 cm/sec 10,000 Hz-35 cm/sec at 2 grams	400 Hz-30 cm/sec 1,000 Hz-40 cm/sec 5,000 Hz-45 cm/sec 10,000 Hz-35 cm/sec at 2 grams
Grip Color	Orange	Light Green	Beige
Tip Dimensions	5 x 18µ (.0002 x .0007 in.) nude, biradial (elliptical)	10 x 18µ (.0004 x .0007 in.) biradial (elliptical)	18µ (.0007 in.) spherical
Net Weight	1 gram	1 gram	1 gram

*Output voltage given for stereo cut record. For MONO cut record, output voltage at both left channel and right channel cartridge terminals will be 71% of figures above.
 **Tracking forces greater than maximum indicated should not be used.

STYLUS REMOVAL AND REPLACEMENT

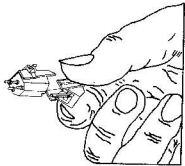


FIGURE 1

Exercise care so your fingers don't slip and damage the stylus tip or shank.

OPERATION

The stylus guard is moved between the protective position and the play position by the white lever. **DO NOT PUSH THE GUARD UP OR DOWN.** To raise the stylus guard to the playing position, slide the white lever horizontally toward the center of the cartridge. Use the v-shaped cutout in the lever to guide cuing set-down.

CLEANING

Use the brush supplied with the cartridge. Always brush the stylus from back to front; never brush or wipe the stylus from front to back or side to side. An alcohol or alcohol-distilled water solution can be used as a cleaning agent. Commercial cleaning solutions may cause stylus damage or corrosion.

SPECIAL NOTE

To maintain the original performance standards of your cartridge, be certain that any replacement stylus you buy bears the following certification on the package: "This Stereo

Dynetic® stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." **AVOID INFERIOR IMITATIONS. THEY WILL SERIOUSLY DEGRADE THE PERFORMANCE OF YOUR CARTRIDGE. ALL GENUINE DYNETIC® STYLI ARE MANUFACTURED BY SHURE BROTHERS INC. LOOK FOR THE NAME SHURE ON THE STYLUS GRIP.**

FULL ONE-YEAR WARRANTY

Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, warrants to the owner of this product that it will be free, in normal use, of any defects in workmanship and materials for a period of one year from date of purchase. You should retain proof of date of purchase. Shure is not liable for any consequential damages. If this Shure product has any defects as described above, carefully repack the unit and return it prepaid to:

Shure Brothers Incorporated
 Attention: Service Department
 1501 West Shure Drive
 Arlington Heights, Illinois 60004

If you are not in the United States, return the unit to your dealer or Authorized Service Center for repair. The unit will be repaired or replaced and returned to you promptly, and if it cannot be repaired or replaced, you may elect to receive a refund. This warranty does not include stylus wear.

PATENT NOTICE

Manufactured under one or more of the following U.S. Patents 3,055,988, 3,077,521, 3,077,522 and 3,463,889.

REEMPLAZAMIENTO FACILE DE LA PUNTA DE LECTURE
Voir illustration au verso. Il faut prendre soin de ne pas laisser glisser le doigt hors du logement moulé de la pointe de lecture, car l'extrémité ou la tige de la pointe de lecture pourrait en conséquence être endommagée.

ATTENTION

Ne pas utiliser des forces d'appui supérieures au maximum indiqué. Voir caractéristiques (au verso) pour la gamme de forces d'appui de votre modèle de cellule.

FONCTIONNEMENT

L'étrier de protection passe de la position basse (protection de la pointe) à la position relevée (lecture du disque), par le levier blanc. **NE PUSSEZ PAS L'ETRIER VERS LE HAUT OU VERS LE BAS.** Pour le relever en position de lecture, faites glisser horizontalement le levier blanc vers le milieu de la cellule. La découpe en V du levier sert au repérage du sillon.

RECOMMANDATIONS POUR LE NETTOYAGE DE LA PUNTE

Utilisez la brosse fournie, humectée d'alcool pur ou dilué. Les liquides de nettoyage vendus dans le commerce peuvent endommager ou corroder la pointe. Brossez toujours d'arrière en avant.

REMARQUE

Assurez-vous que tout diamant de remplacement que vous achetez porte la garantie suivante sur son emballage: "This Stereo Dynetic® Stylus is precision manufac-

tured by Shure Brothers Inc." EVITEZ LES IMITATIONS DE QUALITE INFERIEURE. ELLES DETRUIRONT LE RENDEMENT DE VOTRE CELLULE. CHERCHEZ LE NOM DE SHURE SUR LE SUPPORT DE PUNTE EN PLASTIQUE. Pour de plus amples renseignements sur les pointes de lecture Shure, écrivez demander la brochure "Visite au Petit Monde d'une Pointe de Lecture."

GARANTIE TOTALE D'UN AN

Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, garantit ce produit à son propriétaire, en utilisation normale, contre tous défauts de fabrication ou de matériaux, pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. Conservez votre preuve d'achat. Shure n'est responsable d'aucuns dommages indirects. Si ce produit Shure présente un défaut comme précisé ci-dessus, remballiez-le soigneusement et renvoyez-le en port payé à:

Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
1501 West Shure Drive
Arlington Heights, Illinois 60004

Si vous n'êtes pas aux U.S.A., renvoyez-le à votre revendeur ou au représentant officiel Shure, pour réparation. Ce produit sera réparé ou remplacé rapidement. S'il ne peut être réparé ou remplacé, vous pouvez opter pour un remboursement. Cette garantie ne couvre pas l'usure des pointes de lecture.

LEICHTES AUSWECHSELN DES ABTASTSTIFTEINSCHUBS

Siehe Abbildung. Achten Sie bitte darauf, dass Ihre Finger hierbei nicht abrutschen, da sonst die Gefahr der Beschädigung des Nadelträgers oder der Dimantspitze selbst besteht.

VORSICHT

Erhöhen Sie die Auflagekraft niemals über den angegebenen Maximalwert. Den Auflagekraft-Bereich für Ihr Shure Tonabnehmersystem finden Sie in den angegebenen Spezifikationen auf Seite 1.

BIEDIENUNG

Ein weisser Hebel dient zur Funktionsumstellung des Klappvisiers von Nadelschutz zu Spielbetrieb. **NICHT DAS KLAPPVISIER SELBST BEWEGEN.** Zum hochstellen des Klappvisiers auf Spielbetrieb muss der weisse Hebel horizontal in Richtung Systemmitte gedrückt werden. Der V-Ausschnitt im Hebel dient als Nadel-Aufsatzhilfe.

REINIGUNG DES ABTASTSTIFTES

Zur Reinigung des Abtaststiftes benutzen Sie bitte die beigelegte Bürste, die vorher in Alkohol oder Spiritus getaucht wurde. Handelsübliche Reinigungsmittel können Korrosion verursachen oder sogar zur Zerstörung des Abtaststifteinschubs führen. Die Bürste stets von hinten nach vorne bewegen.

BESONDERER HINWEIS

Um die gewohnt gute Wiedergabe Ihres Systems nicht zu vermindern, sollten Sie bei der Nachbestellung des System-Einschubs unbedingt auf einen Original SHURE-Abtaststift bestehen. Achten Sie auf die Aufschrift "This

FACIL REEMPLAZO DE LA AGUJA (PÚA)

Ver ilustración arriba. Hay que tener cuidado de evitar que el dedo resbale y dañe la punta de la aguja o su vástago de soporte.

ATENCIÓN

No utilizar fuerzas de apoyo superiores a las indicadas como "máximas." Ver las especificaciones (arriba) para las fuerzas de apoyo de cada modelo de cápsula.

OPERACIÓN

El protector de la aguja se mueve entre la posición protectora y la descubierta con la palanca blanca. **NO EMPUJAR EL PROTECTOR PARA ARRIBA O PARA ABAJO.** Para levantar el protector de la aguja para que la cual se pueda usar, resbale la palanca blanca horizontalmente hacia el centro de la cápsula. Use la cortada en forma de V en la palanca para guiar la aguja a descansar en el disco.

RECOMENDACIONES PARA LIMPIAR LA AGUJA (PÚA)

Usar la brocha adjunta, humedecido en alcohol etílico o en una mezcla de alcohol y agua. Evitar el uso de líquidos que se venden en los comercios para la limpieza de agujas y discos. Pueden dañar o corroer la aguja. Siempre limpiar la aguja de atrás hacia adelante.

NOTA ESPECIAL

Para que la calidad original de la cápsula se conserve, asegurarse al comprar una nueva aguja que ésta lleve la siguiente certificación en su estuche: "This Stereo

Stereo Dynetic® Stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." auf der Verpackung. **LEHNEN SIE MINDERWERTIGE IMITATIONEN AB! ERHEBLICHE KLANGMINDERUNG ODER BESCHÄDIGUNG DER SCHALLPLATTEN KÖNNEN DIE FOLGE SEIN. ACHTEN SIE AUF DEN NAMEN SHURE AN DEM KUNSTSTOFFTEIL DES SYSTEM-EINSCHUBS.** Fordern Sie die kostenlose Broschüre "Ausflug in die Mikrowelt eines System-Einschubs" an.

UNBESCHRÄNKTE EINJÄHRIGE GARANTIE

Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, garantiert dem Besitzer dieses Produktes, dass es für die Dauer von einem Jahr, beginnend mit dem Kaufdatum, frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Aus diesem Grunde bitte die Rechnung mit Kaufdatum aufbewahren. Shure übernimmt keine Haftung für Folgeschäden. Sollte dieses Shure Produkt einen der oben beschriebenen Fehler aufweisen, schicken Sie bitte den Gegenstand ausreichend frankiert an:

Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
1501 West Shure Drive
Arlington Heights, Illinois 60004

Wenn Sie nicht in den U.S.A. leben, schicken Sie den Gegenstand an Ihren Händler oder an eine autorisierte Kundendienststelle zur Reparatur. Das beanstandete Produkt wird repariert oder ersetzt und an Sie zurückgesandt. Ist Reparatur oder Ersatz nicht möglich, erfolgt eine Rückerstattung. Diese Garantie gilt nicht für die Abnutzung des Abtaststiftes.

Dynetic® Stylus is precision manufactured by Shure Brothers Inc." EVITE IMITACIONES, PUEDEN REDUCIR SERIAMENTE LA CALIDAD DE LA CÁPSULA. TODAS LAS AGUJAS "DYNETIC®" AUTÉNTICAS ESTÁN FABRICADAS POR SHURE BROTHERS INC. BUSQUE POR EL NOMBRE SHURE EN EL MANGO DE LA AGUJA. Para más información sobre su aguja Shure, favor de pedirnos el panfleto "Visita al Pequeño Mundo de la Aguja."

UN AÑO COMPLETO DE GARANTÍA

Shure Brothers Incorporated ("Shure"), 222 Hartrey Avenue, Evanston, Illinois 60204, garantiza al dueño de este producto que este mismo está libre de cualquier defecto, durante uso normal, en materiales y labor por un periodo de un año desde su adquisición. Shure no es responsable por daños que resulten por otras consecuencias. Si este producto es defectuoso en alguna manera, empáquelo cuidadosamente y devuélvalo a:

Shure Brothers Incorporated
Attention: Service Department
1501 West Shure Drive
Arlington Heights, Illinois 60004

Si Ud. reside fuera de los E.E.U.U., devuelva el producto al lugar de compra o Centro de Servicio Autorizado para su reparación. El producto será reparado o reemplazado y devuelto a Ud. prontamente, y si no puede ser reparado o reemplazado, Ud. puede elegir una devolución del importe de su compra. Esta garantía no incluye el desgaste normal de la aguja (púa).